

V Bruseli 10. júna 2025
(OR. en)

9582/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0094 (NLE)**

**ECOFIN 628
UEM 177
FIN 590
ECB
EIB**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Obnova hospodárstva v Európe Vykonávacie rozhodnutia Rady v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti [právny základ: článok 20 nariadenia (EÚ) 2021/241] – prijatie

1. Vykonávacím rozhodnutím Rady z 13. júla 2021 uvedeným v dokumentoch 10150/21 + ADD 1 REV 2 sa v súlade s článkom 20 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241 schválilo kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti Španielska.
2. Uvedené vykonávacie rozhodnutie Rady bolo neskôr 17. októbra 2023 zmenené podľa článku 18 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, ako sa uvádza v dokumentoch 13695/23 REV 1 + ADD 1 REV 1, 14. mája 2024 podľa článku 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, ako sa uvádza v dokumente 9303/24 + ADD 1, 21. januára 2025 podľa článku 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, ako sa uvádza v dokumente 17099/24 + ADD 1, a 13. mája 2025 podľa článku 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, ako sa uvádza v dokumente 8053/25 + ADD 1.
3. Španielsko 20. mája 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť s návrhom na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Preto Španielsko predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

4. Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241. Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Španielsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 13. júla 2021, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti, na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.
5. Komisia usúdila, že zmenený plán obnovy a odolnosti uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241 v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu, reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele a že finančný príspevok poskytnutý Španielsku zostáva nezmenený.
6. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia konajúc na základe článku 20 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241 predložila 26. mája 2025 Rade návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska, ktorý sa uvádza v dokumentoch ST 9490/25 a ST 9490/25 ADD 1.
7. Pracovná skupina finančných radcov preskúmala návrh 10. júna 2025 a dosiahla dohodu o znení s výhradou revízie právnikmi lingvistami.
8. Znenie vykonávacieho rozhodnutia Rady sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumentoch ST 9583/25 a ST 9583/25 ADD 1.
9. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby:
 - potvrdil dohodu o zneniach finalizovaných právnikmi lingvistami, pokiaľ ide o:
 - a) vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska, ako sa uvádza v dokumente 9583/25, a
 - b) prílohu k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska, ako sa uvádza v dokumente ST 9583/25 ADD 1, a
 - odporučil Rade prijať uvedené rozhodnutie spolu s jeho prílohou ako bod A na jednom z jej nadchádzajúcich zasadnutí.
